

## **CÔNG NGHIỆP** ***INDUSTRY***

<b>Biểu</b> <b>Table</b>	<b>Chỉ tiêu - <i>Indicator</i></b>	<b>Trang</b> <b>Page</b>
196	Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp <i>Index of industrial production by industrial activity</i>	383
197	Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu <i>Some main industrial products</i>	385
198	Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu phân theo thành phần kinh tế <i>Some main industrial products by types of ownership</i>	387



## GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ CÔNG NGHIỆP

**Chỉ số sản xuất công nghiệp (IIP):** Chỉ tiêu đánh giá tốc độ phát triển sản xuất ngành công nghiệp hàng tháng, quý, năm. Chỉ số được tính dựa trên khối lượng sản phẩm sản xuất, nên còn được gọi là “chỉ số khối lượng sản phẩm công nghiệp”. Chỉ số sản xuất công nghiệp là chỉ tiêu quan trọng, phản ánh nhanh tình hình phát triển toàn ngành công nghiệp nói chung và tốc độ phát triển của từng sản phẩm, nhóm ngành sản phẩm nói riêng; đáp ứng nhu cầu thông tin của các cơ quan quản lý Nhà nước, các nhà đầu tư và các đối tượng dùng tin khác.

Chỉ số sản xuất công nghiệp (IIP) được tính bằng tỷ lệ phần trăm giữa khối lượng sản xuất công nghiệp tạo ra trong kỳ hiện tại với khối lượng sản xuất công nghiệp kỳ gốc.

Chỉ số sản xuất công nghiệp được tính bắt đầu từ chỉ số sản xuất của sản phẩm hay còn gọi là chỉ số cá thể. Từ chỉ số cá thể có thể tính cho các chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 4, cấp 2, cấp 1 và toàn ngành công nghiệp; chỉ số này có thể tính cho một địa phương hoặc chung toàn quốc.

*Quy trình tính toán*

*Bước 1: Tính chỉ số sản xuất cho sản phẩm*

Công thức tính:

$$i_{qn} = \frac{q_{n1}}{q_{n0}} \times 100$$

Trong đó:

$i_{qn}$ : Chỉ số sản xuất của sản phẩm cụ thể thứ n (ví dụ: sản phẩm điện, than, vải, xi măng...);

$q_{n1}$ : Khối lượng sản phẩm hiện vật được sản xuất ra ở thời kỳ báo cáo;

$q_{n0}$ : Khối lượng sản phẩm hiện vật được sản xuất ra ở thời kỳ gốc.

*Bước 2: Tính chỉ số sản xuất cho ngành công nghiệp cấp 4*

Chỉ số sản xuất của một ngành công nghiệp cấp 4 là chỉ số bình quân gia quyền của các chỉ số sản phẩm đại diện cho ngành đó.

Công thức tính:

$$I_{qN4} = \frac{\sum i_{qn} \times W_{qn}}{\sum W_{qn}}$$

Trong đó:

$I_{qN4}$ : Chỉ số sản xuất của ngành cấp 4 thứ N;

$i_{qn}$ : Chỉ số sản xuất của sản phẩm thứ n;

$W_{qn}$ : Quyền số sản xuất của sản phẩm thứ n. Quyền số của sản phẩm là giá trị theo giá cơ bản của sản phẩm năm 2010.

*Bước 3: Tính chỉ số sản xuất cho ngành công nghiệp cấp 2*

Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2 là chỉ số bình quân gia quyền của các chỉ số sản xuất của các ngành công nghiệp cấp 4 trong ngành cấp 2 của doanh nghiệp.

Công thức tính:

$$I_{qN2} = \frac{\sum I_{qN4} \times W_{qN4}}{\sum W_{qN4}}$$

Trong đó:

$I_{qN2}$ : Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 2;

$I_{qN4}$ : Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 4;

$W_{qN4}$ : Quyền số của ngành công nghiệp cấp 4. Quyền số của ngành công nghiệp cấp 4 là giá trị tăng thêm theo giá hiện hành năm gốc 2010.

*Bước 4: Tính chỉ số sản xuất cho ngành công nghiệp cấp 1*

Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 1 là chỉ số bình quân gia quyền của các chỉ số sản xuất của các ngành công nghiệp cấp 2 trong ngành cấp 1 của khu vực doanh nghiệp.

Công thức tính:

$$I_{qN1} = \frac{\sum I_{qN2} \times W_{qN2}}{\sum W_{qN2}}$$

Trong đó:

$I_{qN1}$ : Chỉ số sản xuất của ngành công nghiệp cấp 1;

$I_{qN2}$ : Chỉ số sản xuất của các ngành công nghiệp cấp 2;

$W_{qN2}$ : Quyền số sản xuất của các ngành công nghiệp cấp 2. Quyền số của ngành công nghiệp cấp 2 là giá trị tăng thêm của các ngành tương ứng theo giá hiện hành năm gốc 2010.

*Bước 5: Tính chỉ số sản xuất cho toàn ngành công nghiệp*

Chỉ số sản xuất của toàn ngành công nghiệp là chỉ số bình quân gia quyền các chỉ số sản xuất của các ngành công nghiệp cấp 1 trong toàn ngành công nghiệp.

Công thức tính:

$$I_Q = \frac{\sum I_{qN1} \times W_{qN1}}{\sum W_{qN1}}$$

Trong đó:

$I_Q$ : Chỉ số sản xuất của toàn ngành công nghiệp;

$I_{qN1}$ : Chỉ số sản xuất của từng ngành công nghiệp cấp 1;

$W_{qN1}$ : Quyền số của từng ngành công nghiệp cấp 1. Quyền số của ngành công nghiệp cấp 1 là giá trị tăng thêm năm 2010 theo giá hiện hành của ngành cấp 1.

**Chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo** là chỉ tiêu so sánh mức tiêu thụ sản phẩm, hàng hoá và dịch vụ do hoạt động sản xuất công nghiệp tạo ra giữa thời kỳ báo cáo với thời kỳ được chọn làm gốc so sánh.

Thời kỳ gốc so sánh của chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo là tháng bình quân của năm gốc, tháng trước liền kề và tháng cùng kỳ năm trước.

Chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến chế tạo phản ánh tình hình thay đổi (tăng, giảm) mức tiêu thụ sản phẩm, hàng hoá, dịch vụ của một sản phẩm, nhóm sản phẩm, của một ngành công nghiệp cấp 4, cấp 2 và toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo.

Chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo chỉ tính cho khu vực doanh nghiệp, không tính cho khu vực cá thể.

*Quy trình tính toán*

Quy trình tính chỉ số tiêu thụ sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo được thực hiện theo 4 bước.

- *Bước 1: Tính chỉ số tiêu thụ của từng sản phẩm:*

Công thức tính:

$$i_{tn} = \frac{T_{n1}}{T_{n0}} \times 100$$

$i_{tn}$ : Chỉ số tiêu thụ sản phẩm n.

$T_{n1}$ : Số lượng sản phẩm hiện vật tiêu thụ ở thời kỳ báo cáo của sản phẩm n.

$T_{n0}$ : Số lượng sản phẩm hiện vật tiêu thụ ở thời kỳ gốc so sánh của sản phẩm n.

- *Bước 2: Tính chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 4:*

Công thức tính:

$$I_{tN4} = \frac{\sum i_{tn} \times d_{tn}}{\sum d_{tn}}$$

$I_{tN4}$ : Chỉ số tiêu thụ của ngành cấp 4.

$i_{tn}$ : Chỉ số tiêu thụ của sản phẩm thứ n trong ngành công nghiệp cấp 4.

$d_{tn}$ : Quyền số tiêu thụ của sản phẩm n.

Quyền số tiêu thụ của sản phẩm tính bằng doanh thu thuần tiêu thụ của sản phẩm ở năm gốc 2010.

- *Bước 3: Tính chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 2:*

Công thức tính:

$$I_{tN2} = \frac{\sum I_{tN4} \times d_{tN4}}{\sum d_{tN4}}$$

$I_{tN2}$ : Chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 2.

$I_{tN4}$ : Chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 4.

$d_{tN4}$ : Quyền số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 4.

Quyền số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 4 là doanh thu thuần công nghiệp của ngành cấp 4 ở năm gốc 2010.

- *Bước 4: Tính chỉ số tiêu thụ của toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo:*

Công thức tính:

$$I_{tN} = \frac{\sum I_{tN2} \times d_{tN2}}{\sum d_{tN2}}$$

$I_{tN}$ : Chỉ số tiêu thụ của toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo.

$I_{tN2}$ : Chỉ số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 2.

$d_{tN2}$ : Quyền số tiêu thụ của ngành công nghiệp cấp 2

Quyền số của ngành công nghiệp cấp 2 là doanh thu thuần công nghiệp của ngành công nghiệp cấp 2 ở năm gốc 2010.

**Chỉ số tồn kho ngành công nghiệp chế biến, chế tạo** phản ánh thực trạng và tình hình biến động của tồn kho sản phẩm của ngành công nghiệp chế biến, chế tạo nói chung và của từng sản phẩm công nghiệp chế biến, chế tạo nói riêng.

Chỉ số tồn kho công nghiệp chế biến, chế tạo là chỉ tiêu so sánh mức tồn kho sản phẩm, hàng hoá và dịch vụ công nghiệp giữa thời kỳ báo cáo và kỳ gốc so sánh. Kỳ gốc so sánh của chỉ số tồn kho là mức tồn kho của năm gốc (bình quân giữa thời điểm đầu năm và cuối năm 2010), mức tồn kho cuối tháng trước và mức tồn kho cuối tháng của tháng cùng kỳ năm trước.

Chỉ số tồn kho sản phẩm phản ánh tình hình biến động tồn kho của sản phẩm, của ngành công nghiệp cấp 4, ngành công nghiệp cấp 2 và toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo.

Chỉ số tồn kho ngành công nghiệp chế biến, chế tạo chỉ tính cho khu vực doanh nghiệp, không tính cho khu vực cá thể.

*Quy trình tính toán*

Quy trình tính chỉ số tồn kho thực hiện theo 4 bước:

- *Bước 1: Tính chỉ số tồn kho của từng sản phẩm:*

Công thức tính:

$$i_{Kn} = \frac{q_{Kn1}}{q_{Kn0}} \times 100$$

$i_{Kn}$ : Chỉ số tồn kho của sản phẩm thứ n.

$q_{Kn1}$ : Số lượng sản phẩm hiện vật tồn kho của sản phẩm thứ n tại thời điểm cuối kỳ báo cáo.

$q_{Kn0}$ : Số lượng sản phẩm hiện vật tồn kho của sản phẩm thứ n tại thời điểm cuối kỳ so sánh.

- *Bước 2: Tính chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 4:*

Công thức tính:

$$I_{KN4} = \frac{\sum i_{Kn} \times h_{Kn}}{\sum h_{Kn}}$$

$I_{KN4}$ : Chỉ số tồn kho của ngành cấp 4.

$i_{Kn}$ : Chỉ số tồn kho của sản phẩm thứ n thuộc ngành cấp 4.

$h_{Kn}$ : Quyền số tồn kho của sản phẩm thứ n.

Quyền số tồn kho của ngành cấp 4 là giá trị tồn kho của sản phẩm tại thời điểm cuối năm 2010 thuộc ngành cấp 4.

- *Bước 3: Tính chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 2:*

Công thức tính:

$$I_{KN2} = \frac{\sum I_{KN4} \times h_{KN4}}{\sum h_{KN4}}$$

$I_{KN2}$ : Chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 2.

$I_{KN4}$ : Chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 4.

$h_{KN4}$ : Quyền số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 4.

Quyền số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 4 là giá trị tồn kho của ngành cấp 4 năm 2010 (được tính bằng bình quân đầu và cuối năm 2010).

- *Bước 4: Chỉ số tồn kho của toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo:*

Công thức tính:

$$I_{KN} = \frac{\sum I_{KN2} \times h_{KN2}}{\sum h_{KN2}}$$

$I_{KN}$ : Chỉ số tồn kho của toàn ngành công nghiệp chế biến, chế tạo.

$I_{KN2}$ : Chỉ số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 2.

$h_{KN2}$ : Quyền số tồn kho của ngành công nghiệp cấp 2.



Quyền số tồn kho của ngành cấp 2 là giá trị tồn kho của ngành công nghiệp cấp 2 năm 2010 (được tính bằng bình quân giữa đầu và cuối năm 2010).

**Sản phẩm công nghiệp:** Chỉ tiêu phản ánh kết quả trực tiếp của hoạt động sản xuất công nghiệp tạo ra trong một thời kỳ nhất định, bao gồm sản phẩm vật chất và sản phẩm dịch vụ công nghiệp.

*Sản phẩm vật chất công nghiệp* là sản phẩm công nghiệp được tạo ra do tác động của công cụ lao động lên đối tượng lao động làm thay đổi hình thái ban đầu của nguyên, vật liệu để tạo ra sản phẩm có giá trị sử dụng mới hoặc sản phẩm được khai thác từ các mỏ. Sản phẩm vật chất công nghiệp bao gồm: (1) *Chính phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra đạt quy cách và phẩm chất đúng tiêu chuẩn kỹ thuật quy định; (2) *Thứ phẩm* là những sản phẩm vật chất công nghiệp sản xuất ra chưa đủ tiêu chuẩn kỹ thuật quy định về quy cách và phẩm chất nhưng vẫn có giá trị sử dụng và được tiêu thụ (thị trường chấp nhận); (3) *Phụ phẩm* (còn gọi là *sản phẩm song song*) là những sản phẩm vật chất được tạo ra trong quá trình sản xuất công nghiệp cùng với sản phẩm chính.

*Sản phẩm dịch vụ công nghiệp* là một loại sản phẩm công nghiệp biểu hiện dưới hình thức gia công hoặc làm tăng thêm giá trị sử dụng của sản phẩm công nghiệp nhưng không làm thay đổi hình thái giá trị sử dụng ban đầu của sản phẩm.

**EXPLANATION OF TERMINOLOGY,  
CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL  
INDICATORS ON INDUSTRY**

**Index of Industrial Production (IIP)** is an indicator that evaluates the growth rate of industrial production every month, quarter and year. The index is calculated by the quantity of production, therefore it is also called “the index of quantity of industrial production”. The IIP is an important indicator quickly reflecting the situation of industrial production growth in general and the growth rate of each commodity in particular; satisfying the information needs of the State agencies, investors and other users.

The IIP is calculated as the percentage of the quantity of industrial production generated in the current and base periods.

The calculation of the IIP begins with the calculation of production index of commodity. From the production index of commodity, production indexes of VSIC 4-digit classes, VSIC 2-digit divisions, VSIC 1-digit sectors and the whole industry can be calculated and so can the IIP for a certain province or the whole country.

*Calculation process:*

*- Step 1: Calculating production index of an item*

Formula:

$$i_{qn} = \frac{q_{n1}}{q_{n0}} \times 100$$

Where:

$i_{qn}$ : Production index of the item n (For example: electricity, coal, fabric, cement, etc);

$q_{n1}$ : Quantity produced of item n in the reference period.

$q_{n0}$ : Quantity produced of item n in the base period.

*- Step 2: Calculating production index of VSIC 4-digit classes*

The production index at 4-digit class of VSIC industry is the weighted average index of indexes of items representing for such VSIC 4-digit classes.

Formula:

$$I_{qN4} = \frac{\sum i_{qn} \times W_{qn}}{\sum W_{qn}}$$

Where:

$I_{qN4}$ : Production index for the N-th class of the VSIC 4-digit class.

$I_{qn}$ : Production index for the n-th item in the VSIC 4-digit class.

$W_{qn}$ : Weight of the item n. Weight of item is the value at basic price of the item in the base year 2010.

- *Step 3: Calculating production index of VSIC 2-digit divisions*

The production index at 2-digit division of VSIC industry is the weighted average index of the production indices of VSIC 4-digit classes under the VSIC 2-digit divisions.

Formula:

$$I_{qN2} = \frac{\sum I_{qN4} \times W_{qN4}}{\sum W_{qN4}}$$

Where:

$I_{qN2}$ : Production index of the VSIC 2-digit divisions.

$I_{qN4}$ : Production index of the VSIC 4-digit classes.

$W_{qN4}$ : Weight of the VSIC 4-digit divisions. Weight of the VSIC 4-digit divisions is the value added at current price of the base year 2010.

- *Step 4: Calculating production index of VSIC 1-digit sector*

The production index at 1-digit sector of VSIC industry is the weighted average index of the production indices of VSIC 2-digit divisions under the VSIC 1-digit sectors.

Formula:

$$I_{qN1} = \frac{\sum I_{qN2} \times W_{qN2}}{\sum W_{qN2}}$$

Where:

$I_{qN1}$  : Production index of the VSIC 1-digit sectors.

$I_{qN2}$  : Production index of the VSIC 2-digit division.

$W_{qN2}$ : Weight of the VSIC 2-digit divisions. Weight of the VSIC 2-digit divisions is the value added at current price of the base year 2010.

- *Step 5: Calculating production index of the whole industry*

The production index of the whole industry is the weighted average index of VSIC 1-digit sectors representing in the whole industry.

Formula:

$$I_Q = \frac{\sum I_{qN1} \times W_{qN1}}{\sum W_{qN1}}$$

Where:

$I_Q$ : Production index of the whole industry.

$I_{qN1}$ : Production index of the VSIC 1-digit sectors.

$W_{qN1}$ : Weight of the VSIC 1-digit sectors. Weight of VSIC 1-digit sectors is the value added at current price in 2010.

**The index of industrial shipment of manufacturing** is the index comparing the rate of industrial shipment between reference time and base time.

The base time of the index of industrial shipment of manufacturing are the average month of base year, the previous period and the same period of last year

The index of industrial shipment of manufacturing reflects the situation of changing in industrial shipment (increase, decrease) of each commodity, groups of commodities, each industrial activity or in general.

The index of industrial shipment of manufacturing is calculated for only enterprise sector, not individual sector.

*Calculation*

The process of calculation is done in 4 steps:

- *Step 1: Calculating shipment index of each commodity*

Formula:

$$i_{tn} = \frac{T_{n1}}{T_{n0}} \times 100$$

$i_{tn}$ : Shipment index of commodity n.

$T_{n1}$ : Quantity of commodity n consumed at reference time.

$T_{n0}$ : Quantity of commodity n consumed at base time.

- *Step 2: Calculating shipment index of VSIC 4-digit industries*

Formula:

$$I_{tN4} = \frac{\sum i_{tn} \times d_{tn}}{\sum d_{tn}}$$

$I_{tN4}$ : Shipment index of VSIC 4-digit industry.

$i_{tn}$ : Shipment index of commodity  $n^{th}$  in VSIC 4-digit industries.

$d_{tn}$ : Weight of commodity n.

Weight of commodity is the value of net turnover of commodity of shipment at base year of 2010.

- *Step 3: Calculating shipment index of VSIC 2-digit industries.*

Formula:

$$I_{tN2} = \frac{\sum I_{tN4} \times d_{tN4}}{\sum d_{tN4}}$$

$I_{tN2}$ : Shipment index of VSIC 2-digit industry.

$I_{tN4}$ : Shipment index of VSIC 4-digit industry.

$d_{tN4}$ : Weight of VSIC 4-digit industry.

Weight of VSIC 4-digit industry is the value of net turnover of VSIC 4-digit industry of shipment at base year of 2010.

- *Step 4: Calculating shipment index of the whole manufacturing*

Formula:

$$I_{tN} = \frac{\sum I_{tN2} \times d_{tN2}}{\sum d_{tN2}}$$

$I_{tN}$ : Shipment index of the whole manufacturing.

$I_{tN2}$ : Shipment index of VSIC 2-digit industry.

$d_{tN2}$ : Weight of VSIC 2-digit industry.

Weight of VSIC 2-digit industry is the value of net turnover of VSIC 2-digit industry of shipment at base year of 2010.

**The index of industrial inventory** is an indicators reflecting the status and situation of inventory fluctuations products processing industry and manufacturing in general and of each product processing industries, manufacturing in particular.

The index of industrial inventory is the index comparing the rate of industrial inventory between reference time and base time. The base time of the index of industrial inventory are the change in inventory of base year (average of the beginning and the end of 2010), the previous period and the same period of last year.

The index of industrial inventory reflects the situation of changing in industrial inventory of each commodity, groups of commodities, VSIC 4-digit industry, VSIC 2-digit industry and whole manufacturing.

The index of industrial shipment is calculated for only enterprise sector, not individual sector.

#### *Calculation*

The process of calculation is done in 4 steps:

- *Step 1: Calculating inventory index of each commodity*

Formula:

$$i_{Kn} = \frac{q_{Kn1}}{q_{Kn0}} \times 100$$

$i_{Kn}$  : Inventory index of commodity n.

$q_{Kn1}$ : Quantity of inventory commodity n at reference time.

$q_{Kn0}$ : Quantity of inventory commodity n at base time.

- *Step 2: Calculating inventory index of VSIC 4-digit industries*

Formula:

$$I_{KN4} = \frac{\sum i_{Kn} \times h_{Kn}}{\sum h_{Kn}}$$

$I_{KN4}$ : Inventory index of VSIC 4-digit industry.

$i_{kn}$  : Inventory index of commodity  $n^{th}$  in VSIC 4-digit industries.

$h_{kn}$ : Weight of commodity  $n$ .

Weight of commodity is the value of inventory of commodity at the end of 2010.

- *Step 3: Calculating inventory index of VSIC 2-digit industries*

Formula:

$$I_{KN2} = \frac{\sum I_{KN4} \times h_{KN4}}{\sum h_{KN4}}$$

$I_{KN2}$ : Inventory index of VSIC 2-digit industry.

$I_{KN4}$ : Inventory index of VSIC 4-digit industry.

$h_{KN4}$ : Weight of VSIC 4-digit industry.

Weight of VSIC 4-digit industry is the value of average inventory of VSIC 4-digit industry at base year of 2010 (average of the beginning and the end of 2010).

- *Step 4: Calculating inventory index of the whole manufacturing*

$$I_{KN} = \frac{\sum I_{KN2} \times h_{KN2}}{\sum h_{KN2}}$$

$I_{KN}$ : Inventory index of the whole manufacturing.

$I_{KN2}$ : Inventory index of VSIC 2-digit industry.

$h_{KN2}$ : Weight of VSIC 2-digit industry.

Weight of VSIC 2-digit industry is the value of average inventory of VSIC 2-digit industry at base year of 2010 (average of the beginning and the end of 2010).

**Industrial product** is an indicator reflecting the direct results generated by industrial production in a given time including industrial physical products and services.

*Industrial physical products* are industrial products generated by using working instruments acting upon object to turn the original mode of materials

into new products with new utilization value or products explored from mines. Industrial physical products include: (1) *Finished products* are industrial products manufactured conformable with specifications and technical standards; (2) *Secondary products* are industrial products still having utilization value and being consumed (accepted on the market) though they fail to meet the standards of specifications and quality;

(3) *Auxiliary products* (or also called by-products) are produced together with finished products during the process of industrial production.

*Industrial service product* is a kind of industrial product which is processed or increased their utilization value without changing the initial value of the products.



## MỘT SỐ NÉT VỀ CÔNG NGHIỆP NĂM 2017

Chỉ số sản xuất toàn ngành công nghiệp năm 2017 tăng 8,7% so với năm 2016, trong đó ngành khai khoáng tăng 7,37%; ngành chế biến, chế tạo tăng 9,21%; ngành sản xuất và phân phối điện tăng 4,61%; ngành cung cấp nước, xử lý rác thải, nước thải tăng 10,52%. Các ngành công nghiệp chủ lực trên địa bàn tỉnh tiếp tục phát triển ổn định và chỉ số sản xuất tăng trưởng khá cao như giày da, may mặc, hóa chất, điện tử...

Trong năm 2017, một số sản phẩm công nghiệp tăng cao so với năm trước: Quần áo may sẵn đạt 329.917 nghìn cái, tăng 17,78%; Đá khai thác 11.880 nghìn m<sup>3</sup>, tăng 13,67%; Giày thể thao 176.724 nghìn đôi, tăng 11,85%; Gỗ xẻ 2.952 m<sup>3</sup>, tăng 5,43%; Giấy các loại 75.990 tấn, tăng 4,1%. Tuy nhiên, bên cạnh đó có một số sản phẩm tăng thấp hoặc giảm: Thép các loại đạt 361.828 tấn, tăng 1,68%; Dây điện các loại 263.778 km, tăng 1,24%; Gỗ đồ mộc 104.750 m<sup>3</sup>, tăng 1,31%; Đường mật 360.413 tấn, giảm 11%; Bia các loại 630 nghìn lít, giảm 10%; Quạt dân dụng các loại 41.125 cái, giảm 9,62%; Bột giặt 130.459 tấn, giảm 8,45%; Bột ngọt 292 nghìn tấn, giảm 7,3%.

## **INDUSTRY PRODUCTION IN 2017**

The index of industrial production (IIP) in 2017 increased by 8.7% compared to 2016, of which the mining and quarrying increased 7.37%; the manufacturing increased 9.21%; the electricity production and distribution increased 4.61%; the water supply, sewage and waste management and treatment rose 10.52%. The key industries in the province continued developing stably and reached fairly high growth of IIP, including footwear, garments, chemicals, electronics, etc.

In 2017, some industrial products recorded high growth rates compared to the previous year: ready-made clothes reached 329,917 thousand pieces, increased 17.78%; Stone exploitation reached 11,880 thousand m<sup>3</sup>, increased 13.67%; sport shoes gained 176,724 thousand pairs, increased 11.85%; sawn timber gained 2952 m<sup>3</sup>, increased 5.43%; paper of all kinds gained 75,990 tons, increased 4.1%. However, there were some products increased slowly or reduced: steel of all kinds reached 361,828 tons, increased by 1.68%; electric rope gained 263,778 km, increased by 1.24%; Wood gained 104,750 m<sup>3</sup>, increased by 1.31%; meanwhile sugar and honey gained 360,413 tons, beer of all kinds gained 630 thousand litres, all type of electric fan gained 41.125 sets, detergents gained 130,459 tons and seasoning gained 292 thousand tons with the corresponding decline of 11%;, 10%;, 9.62%; 8.45%; and 7.3%.

# 196 Chỉ số sản xuất công nghiệp phân theo ngành công nghiệp

*Index of industrial production by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
<b>TỔNG SỐ - TOTAL</b>	-	<b>108,12</b>	<b>108,43</b>	<b>108,56</b>	<b>108,70</b>
<b>Phân theo ngành cấp II</b> <b>By secondary industrial activity</b>					
<b>Khai khoáng - Mining and quarrying</b>	-	<b>114,98</b>	<b>112,20</b>	<b>108,32</b>	<b>107,37</b>
Khai khoáng khác <i>Other mining and quarrying</i>	-	114,98	112,20	108,32	107,37
<b>Công nghiệp chế biến, chế tạo</b> <b>Manufacturing</b>	-	<b>107,04</b>	<b>108,17</b>	<b>108,62</b>	<b>109,21</b>
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	-	101,58	109,33	110,20	105,89
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	-	-	-	-	-
Sản xuất thuốc lá, thuốc lào <i>Cigarettes and tobacco</i>	-	92,62	97,32	104,32	109,46
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	-	98,99	103,21	105,35	112,38
Sản xuất trang phục - <i>Garments</i>	-	111,20	110,21	111,32	109,97
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	-	109,32	112,61	115,55	108,92
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	-	-	-	-	-
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	-	89,32	101,32	105,32	116,16
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction recorded media</i>	-	-	-	-	-
Sản xuất hoá chất và các sản phẩm từ hóa chất <i>Chemicals and chemicals products</i>	-	115,36	107,21	109,32	112,18
Sản xuất thuốc, hóa dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	-	109,35	111,21	112,30	106,62
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Rubber and plastics</i>	-	104,81	104,65	106,89	111,33
Sản xuất SP từ chất khoáng phi kim loại <i>Non-metallic products</i>	-	116,32	112,34	113,62	110,35

**196** (Tiếp theo) **Chỉ số sản xuất công nghiệp**  
**phân theo ngành công nghiệp**  
*(Cont.) Index of industrial production by industrial activity*

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
Sản xuất kim loại - <i>Metallic products</i>	-	-	-	-	-
SX SP từ kim loại (trừ MMTB) <i>Metallic products (non machinery &amp; equipment)</i>	-	113,21	112,55	111,54	105,58
Sản xuất thiết bị VP và máy tính <i>Computer and office equipment</i>	-	-	-	-	-
Sản xuất máy móc và thiết bị điện <i>Electric products</i>	-	103,21	105,32	111,32	107,69
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu - <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	-	-	-	-	-
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	-	113,14	115,32	116,20	111,38
SX phương tiện vận tải khác - <i>Production, repairing other mean of transport</i>	-	-	-	-	-
Sản xuất giường tủ, bàn ghế - <i>Furnitures</i>	-	103,21	104,52	107,52	108,02
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	-	-	-	-	-
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị - <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	-	-	-	-	-
<b>Sản xuất và phân phối điện, khí đốt và nước</b> <b><i>Electricity, gas and water supply</i></b>	-	<b>103,76</b>	<b>102,51</b>	<b>103,82</b>	<b>104,61</b>
Sản xuất và PP điện, khí đốt - <i>Electricity, gas</i>	-	103,76	102,51	103,82	104,61
<b>Cung cấp nước; hoạt động quản lý và</b> <b>xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i></b>	-	<b>105,57</b>	<b>101,31</b>	<b>107,61</b>	<b>110,52</b>
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	-	105,57	101,31	107,61	110,52
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu hủy rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; material recovery</i>	-	-	-	-	-

# 197 Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu

## Some main industrial products

	Đơn vị tính Unit	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ Prel. 2017
	Tr. kwh Mill. kwh					
- Điện - Electricity		1.352	11.006	11.341	11.747	12.268
- Thép các loại - Steels	Tấn - Ton	280.474	340.835	352.551	355.849	361.828
- Dây điện các loại - Wires	Km	216.466	235.455	255.149	260.554	263.778
- Máy bơm - Hydraulic pumps	Cái - Piece	1.543	1.729	1.802	1.850	1.888
- Bình ắc quy - Battery	Kw/h	786.705	887.329	910.816	940.235	942.511
- Bột giặt - Washing soap	Tấn - Ton	113.793	125.266	128.285	142.500	130.459
	1000 viên Thous. pieces					
- Gạch các loại - Bricks		415.831	539.550	557.447	568.845	597.287
- Ngói các loại - Tiles	"	16.677	22.065	23.189	24.200	24.684
	1.000 m <sup>2</sup> Thous. m <sup>2</sup>					
- Gạch men - Enamel brick		18.772	27.548	30.082	31.289	32.292
- Giấy các loại - Papers	Tấn - Ton	131.761	70.854	72.447	73.000	75.990
- Ván ép các loại - Plywood	M <sup>3</sup>	4.626	5.847	5.985	6.100	6.201
	1000 cái Thous. pieces					
- Quần áo may sẵn Ready made clothes		185.620	252.870	271.170	280.123	329.917
- Đồ hộp các loại - Canned	Tấn - Ton	32.123	36.558	37.589	38.000	39.526
	1.000 tấn Thous. tons					
- Bột ngọt Sodium glutamate		206	274	281	315	292
	1000 cái Thous. pieces					
- Lốp xe đạp, xe máy Bicycle, motor-bike tyres		42.667	56.032	56.919	58.500	59.644
	1000 m <sup>3</sup> Thous. m <sup>3</sup>					
- Đá khai thác Exploited stones		14.258	8.599	9.648	10.451	11.880
	Cái Piece					
- Quạt dân dụng các loại Fans of all kinds		32.120	43.557	44.985	45.500	41.125
	Tấn Ton					
- Phân hỗn hợp NPK NPK chemical fertilizers		245.949	295.416	301.530	310.305	319.614
- Gỗ xẻ - Sawlogs	M <sup>3</sup>	2.161	2.618	2.705	2.800	2.952
- Gỗ đồ mộc - Lumber	"	77.204	96.965	100.886	103.400	104.750
	1000 bao Thous. packet					
- Thuốc lá điếu Cigarettes		410.591	540.112	525.745	548.562	530.245

# 197 (Tiếp theo) Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu (Cont.) Some main industrial products

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2017
	1000 lít					
- Bia các loại - <i>Beer</i>	<i>Thous. liter</i>	2.078	642	669	700	630
- Đường mật - <i>Sugar syrups</i>	Tấn - <i>Ton</i>	217.742	324.855	333.070	344.289	306.413
	1.000 đôi					
- Giày dép - <i>Footwears</i>	<i>Thous. pairs</i>	4.710	5.863	6.052	7.800	8.066
	Triệu trang					
- Trang in - <i>Printed pages</i>	<i>Mill. pages</i>	963	1.458	1.552	1.600	1.616
	1.000 m <sup>3</sup>					
- Nước máy khai thác <i>Running water</i>	<i>Thous. m<sup>3</sup></i>	88.698	101.346	107.113	110.300	111.615
	1000 tấn					
- Thức ăn gia súc <i>Food for feeding livestock</i>	<i>Thous. tons</i>	3.845	5.506	5.652	6.558	6.624
- Bánh kẹo các loại - <i>cakes</i>	Tấn - <i>Ton</i>	20.927	29.285	31.097	31.600	32.391
- Tivi các loại - <i>Televisions</i>	Cái - <i>Piece</i>	256.874	317.269	338.988	350.000	360.950
	1000 chiếc					
- Xe máy 2 bánh - <i>Motor-bikes</i>	<i>Thous. pieces</i>	241	240	255	260	265
- Xe tải nhẹ - <i>Vans</i>	Chiếc - <i>Piece</i>	2.974	3.207	3.392	3.500	3.605
	1.000 tấn					
- Sơn cao cấp - <i>High quality paint</i>	<i>Thous. tons</i>	97	134	140	148	150
- Bao PP - <i>PP bags</i>	Tấn - <i>Ton</i>	4.311	5.107	5.298	5.400	5.670
- Hạt nhựa PVC - <i>PVC Plastic</i>	"	112.468	122.547	131.258	140.000	141.400
	1.000 tấn					
- Khăn tắm các loại - <i>Towels</i>	<i>Thous. tons</i>	18	26	27	28	29
	Triệu mét					
- Vải các loại - <i>Clothes</i>	<i>Mill. meters</i>	178	262	275	295	301
	1.000 đôi					
- Giày thể thao - <i>Sport shoes</i>	<i>Thous. pairs</i>	102.300	136.943	143.685	158.000	176.724
- nhang trừ muỗi - <i>Mosquito stick</i>	Thùng - <i>Piece</i>	246.357	315.244	317.258	325.000	331.000

# 198 Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu phân theo thành phần kinh tế

*Some main industrial products by types of ownership*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2017
	Tr. Kwh <i>Mill. kwh</i>					
<b>- Điện - Electricity</b>		<b>1.352</b>	<b>11.006</b>	<b>11.341</b>	<b>11.747</b>	<b>12.268</b>
Nhà nước - State	"	1.118	10.685	11.016	11.414	11.918
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	234	321	325	333	350
	Tấn - Ton					
<b>- Thép các loại - Steels</b>		<b>280.474</b>	<b>340.835</b>	<b>352.551</b>	<b>355.849</b>	<b>361.828</b>
Nhà nước - State	"	232.962	284.511	293.123	294.321	298.569
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	47.512	56.324	59.428	61.528	63.259
	Km					
<b>- Dây điện các loại - Wires</b>		<b>216.466</b>	<b>235.455</b>	<b>255.149</b>	<b>260.554</b>	<b>263.778</b>
Nhà nước - State	"	75.614	75.244	83.025	85.554	86.525
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	140.852	160.211	172.124	175.000	177.253
	Cái - Piece					
<b>- Máy bơm - Hydraulic pumps</b>		<b>1.543</b>	<b>1.729</b>	<b>1.802</b>	<b>1.850</b>	<b>1.888</b>
Nhà nước - State	"	1.543	1.729	1.802	1.850	1.888
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-
	Kw/h					
<b>- Bình ắc quy - Battery</b>		<b>786.705</b>	<b>887.329</b>	<b>910.816</b>	<b>940.235</b>	<b>942.511</b>
Nhà nước - State	"	782.245	845.174	867.458	895.235	897.253
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	4.460	42.155	43.358	45.000	45.258

**198** (Tiếp theo) **Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu**  
**phân theo thành phần kinh tế**  
*(Cont.) Some main industrial products by types of ownership*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2017
<b>- Bột giặt - Washing soap</b>	Tấn - Ton	<b>113.793</b>	<b>125.266</b>	<b>128.285</b>	<b>142.500</b>	<b>130.459</b>
Nhà nước - State	"	113.793	125.266	128.285	142.500	108.259
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	22.200
	1000 viên					
<b>- Gạch các loại - Bricks</b>	<i>Thous. pieces</i>	<b>415.831</b>	<b>539.550</b>	<b>557.447</b>	<b>568.845</b>	<b>597.287</b>
Nhà nước - State	"	115.091	133.584	135.858	137.589	144.468
Ngoài nhà nước - Non-State	"	300.740	405.966	421.589	431.256	452.819
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-
	1000 viên					
<b>- Ngói các loại - Tiles</b>	<i>Thous. pieces</i>	<b>16.677</b>	<b>22.065</b>	<b>23.189</b>	<b>24.200</b>	<b>24.684</b>
Nhà nước - State	"	1.320	1.921	2.084	2.200	2.244
Ngoài nhà nước - Non-State	"	15.357	20.144	21.105	22.000	22.440
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-
	1.000 m <sup>2</sup>					
<b>- Gạch men - Enamel brick</b>	<i>Thous m<sup>2</sup></i>	<b>18.772</b>	<b>27.548</b>	<b>30.082</b>	<b>31.289</b>	<b>32.292</b>
Nhà nước - State	"	3.237	4.256	4.402	4.500	4.680
Ngoài nhà nước - Non-State	"	12.320	18.975	21.005	22.000	22.440
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	3.215	4.317	4.675	4.789	5.172
<b>- Giấy các loại - Papers</b>	Tấn - Ton	<b>131.761</b>	<b>70.854</b>	<b>72.447</b>	<b>73.000</b>	<b>75.990</b>
Nhà nước - State	"	92.919	50.488	50.789	51.000	53.550
Ngoài nhà nước - Non-State	"	38.842	20.366	21.658	22.000	22.440
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-
<b>- Ván ép các loại - Plywood</b>	M <sup>3</sup>	<b>4.626</b>	<b>5.847</b>	<b>5.985</b>	<b>6.100</b>	<b>6.201</b>
Nhà nước - State	"	4.626	5.847	5.985	6.100	6.201
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-



**198** (Tiếp theo) **Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu**  
**phân theo thành phần kinh tế**  
*(Cont.) Some main industrial products by types of ownership*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2017
<b>- Quần áo may sẵn</b> <b>Ready made clothes</b>	1000 cái <i>Thous. pieces</i>	<b>185.620</b>	<b>252.870</b>	<b>271.170</b>	<b>280.123</b>	<b>329.917</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	4.180	7.584	7.989	8.123	652
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	22.440	39.875	41.325	42.000	82.265
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	159.000	205.411	221.856	230.000	247.000
<b>- Đồ hộp các loại - Canned</b>	Tấn - <i>Ton</i>	<b>32.123</b>	<b>36.558</b>	<b>37.589</b>	<b>38.000</b>	<b>39.526</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	32.123	36.558	37.589	38.000	39.526
<b>- Bột ngọt - Sodium glutamate</b>	1.000 tấn <i>Thous. tons</i>	<b>206</b>	<b>274</b>	<b>281</b>	<b>315</b>	<b>292</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	206	274	281	315	292
<b>- Lớp xe đạp, xe máy</b> <b>Bicycle, motor-bike tyres</b>	1000 cái <i>Thous. pieces</i>	<b>42.667</b>	<b>56.032</b>	<b>56.919</b>	<b>58.500</b>	<b>59.644</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	4.402	6.244	6.398	6.500	6.522
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	38.265	49.788	50.521	52.000	53.122
<b>- Đá khai thác - Exploited stones</b>	1000 m <sup>3</sup> <i>Thous. m<sup>3</sup></i>	<b>14.258</b>	<b>8.599</b>	<b>9.648</b>	<b>10.451</b>	<b>11.880</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	11.048	5.582	6.358	6.900	7.599
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	3.210	3.017	3.290	3.551	4.281
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-

**198** (Tiếp theo) **Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu**  
**phân theo thành phần kinh tế**  
*(Cont.) Some main industrial products by types of ownership*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2017
<b>- Quạt dân dụng các loại</b> <b><i>Fans of all kinds</i></b>	Cái <i>Piece</i>	<b>32.120</b>	<b>43.557</b>	<b>44.985</b>	<b>45.500</b>	<b>41.125</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	32.120	43.557	44.985	45.500	41.125
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-
<b>- Phân hỗn hợp NPK</b> <b><i>NPK Chemical fertilizers</i></b>	Tấn - <i>Ton</i>	<b>245.949</b>	<b>295.416</b>	<b>301.530</b>	<b>310.305</b>	<b>319.614</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	157	274	295	305	314
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	245.792	295.142	301.235	310.000	319.300
<b>- Gỗ xẻ - <i>Sawlogs</i></b>	M <sup>3</sup>	<b>2.161</b>	<b>2.618</b>	<b>2.705</b>	<b>2.800</b>	<b>2.952</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	2.161	2.618	2.705	2.800	2.952
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-
<b>- Gỗ đồ mộc - <i>Lumber</i></b>	M <sup>3</sup>	<b>77.204</b>	<b>96.965</b>	<b>100.886</b>	<b>103.400</b>	<b>104.750</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	5.258	7.211	7.308	7.400	7.525
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	25.357	35.466	37.589	38.000	38.725
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	46.589	54.288	55.989	58.000	58.500
<b>- Thuốc lá điếu - <i>Cigarettes</i></b>	1000 bao <i>Thous. packet</i>	<b>410.591</b>	<b>540.112</b>	<b>525.745</b>	<b>548.562</b>	<b>530.245</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	410.591	540.112	525.745	548.562	530.245
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-

**198** (Tiếp theo) **Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu**  
**phân theo thành phần kinh tế**  
*(Cont.) Some main industrial products by types of ownership*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2017
	1000 lít					
<b>- Bia các loại - beer</b>	<i>Thous. liter</i>	<b>2.078</b>	<b>642</b>	<b>669</b>	<b>700</b>	<b>630</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	1.545	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	533	642	669	700	630
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-
	Tấn - <i>Ton</i>					
<b>- Đường mật - Sugar syrups</b>		<b>217.742</b>	<b>324.855</b>	<b>333.070</b>	<b>344.289</b>	<b>306.413</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	29.422	35.644	37.859	39.000	33.259
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	188.320	289.211	295.211	305.289	273.154
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-
	1.000 đôi					
<b>- Giày dép - Footwears</b>	<i>Thous. pairs</i>	<b>4.710</b>	<b>5.863</b>	<b>6.052</b>	<b>7.800</b>	<b>8.066</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	1.629	1.793	1.852	1.968	2.047
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	1.975	2.396	2.506	2.559	2.713
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	1.106	1.674	1.694	3.273	3.306
	Triệu trang					
<b>- Trang in - Printed pages</b>	<i>Mill. pages</i>	<b>963</b>	<b>1.458</b>	<b>1.552</b>	<b>1.600</b>	<b>1.616</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	963	1.458	1.552	1.600	1.616
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-
	1.000 m <sup>3</sup>					
<b>- Nước máy khai thác</b>						
<b>Running water</b>	<i>Thous. m<sup>3</sup></i>	<b>88.698</b>	<b>101.346</b>	<b>107.113</b>	<b>110.300</b>	<b>111.615</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	85.998	96.457	102.012	105.000	106.050
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	2.700	4.889	5.101	5.300	5.565
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	-	-	-	-	-

**198** (Tiếp theo) **Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu**  
**phân theo thành phần kinh tế**  
*(Cont.) Some main industrial products by types of ownership*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2017
<b>- Thức ăn gia súc</b>	1000 tấn					
<b>Food for feeding livestock</b>	<i>Thous. tons</i>	<b>3.845</b>	<b>5.506</b>	<b>5.652</b>	<b>6.558</b>	<b>6.624</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	10	16	17	17	18
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	666	1.401	1.425	1.500	1.515
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	3.169	4.089	4.210	5.041	5.091
<b>- Bánh kẹo các loại - Cakes</b>	Tấn - <i>Ton</i>	<b>20.927</b>	<b>29.285</b>	<b>31.097</b>	<b>31.600</b>	<b>32.391</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	17.357	24.158	25.897	26.300	26.824
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	3.570	5.127	5.200	5.300	5.567
<b>- Tivi các loại - Televisions</b>	Cái - <i>Piece</i>	<b>256.874</b>	<b>317.269</b>	<b>338.988</b>	<b>350.000</b>	<b>360.950</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	31.710	42.155	43.988	45.000	46.800
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	225.164	275.114	295.000	305.000	314.150
<b>- Xe máy 2 bánh - Motor-bikes</b>	1000 chiếc <i>Thous. pcs</i>	<b>241</b>	<b>240</b>	<b>255</b>	<b>260</b>	<b>265</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	241	240	255	260	265
<b>- Xe tải nhẹ - Vans</b>	Chiếc - <i>Piece</i>	<b>2.974</b>	<b>3.207</b>	<b>3.392</b>	<b>3.500</b>	<b>3.605</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	2.974	3.207	3.392	3.500	3.605
<b>- Sơn cao cấp</b>	1.000 tấn					
<b>High quality paint</b>	<i>Thous. tons</i>	<b>97</b>	<b>134</b>	<b>140</b>	<b>148</b>	<b>150</b>
Nhà nước - <i>State</i>	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - <i>Non-State</i>	"	8	16	17	18	19
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	89	118	123	130	131

**198** (Tiếp theo) **Một số sản phẩm công nghiệp chủ yếu**  
**phân theo thành phần kinh tế**  
*(Cont.) Some main industrial products by types of ownership*

	Đơn vị tính <i>Unit</i>	2010	2014	2015	2016	Sơ bộ <i>Prel.</i> 2017
<b>- Bao PP - PP bags</b>	Tấn - Ton	<b>4.311</b>	<b>5.107</b>	<b>5.298</b>	<b>5.400</b>	<b>5.670</b>
Nhà nước - State	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	4.311	5.107	5.298	5.400	5.670
<b>- Hạt nhựa PVC - PVC Plastic</b>	Tấn - Ton	<b>112.468</b>	<b>122.547</b>	<b>131.258</b>	<b>140.000</b>	<b>141.400</b>
Nhà nước - State	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	112.468	122.547	131.258	140.000	141.400
<b>- Khăn tắm các loại - Towels</b>	1.000 tấn <i>Thous. tons</i>	<b>18</b>	<b>26</b>	<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>
Nhà nước - State	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	18	26	27	28	29
<b>- Vải các loại - Clothes</b>	Triệu mét <i>Mill. met</i>	<b>178</b>	<b>262</b>	<b>275</b>	<b>295</b>	<b>301</b>
Nhà nước - State	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	178	262	275	295	301
<b>- Giày thể thao - Sport shoes</b>	1.000 đôi <i>Thous. pairs</i>	<b>102.300</b>	<b>136.943</b>	<b>143.685</b>	<b>158.000</b>	<b>176.724</b>
Nhà nước - State	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - Non-State	"	6.300	10.588	10.602	10.700	10.800
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	96.000	126.355	133.083	147.300	165.924
<b>- Nhang trừ muỗi - Mosquito stick</b>	Thùng - Piece	<b>246.357</b>	<b>315.244</b>	<b>317.258</b>	<b>325.000</b>	<b>331.000</b>
Nhà nước - State	"	-	-	-	-	-
Ngoài nhà nước - Non-State	"	-	-	-	-	-
Đầu tư nước ngoài <i>Foreign invested sector</i>	"	246.357	315.244	317.258	325.000	331.000

